

# OIST Short-term Accommodation Agreement

## OIST 短期滞在用施設 同意書

### 1. Keeping the accommodation comfortable and safe (施設の維持)

- ① Those who stay at OIST Short-term Accommodation (hereinafter referred to as Guest) are required to follow the instructions of OIST to maintain the facilities in good working order. Guest(s) is required to acknowledge liability for all damages to the premises, equipment and furnishings made by negligence on his/her part.  
OIST 短期滞在施設利用者(以下、利用者)は、当学の指示に従い、施設の正常な状態の維持に努めなければならない。利用者の過失による施設、設備、備品等の損害については、利用者がその責任を負うこと。
- ② If staying with pets, extra cleaning fee for the bedding will be charged.  
ペット同伴での宿泊については、別途寝具クリーニング料金が課せられる。

### 2. Prohibited activities(禁止行為)

Guest(s) shall not engage in any of the following acts or any other acts contrary to the purpose of use.  
利用者は、次の事項に該当する行為、その他利用の目に気に反する行為をしてはならない。

- ① Making changes to the current state of the facility's equipment, fixtures, etc.  
施設の設備・備品等の現状に変更を加えること。
- ② Using the facilities and equipment of the accommodation for purposes other than those for which they were intended.  
宿泊施設内の諸設備及び諸物品をその目的以外の用途すること
- ③ Taking equipment and goods out of the facility.  
宿泊施設内の諸設備及び諸物品を施設外へ持ち出すこと。
- ④ Carelessly handling fire or other hazardous materials in the facility.  
施設内において火気その他危険物を不用意に扱うこと。
- ⑤ Engaging in any act that is likely to cause damage to the facility.  
施設に損害を及ぼす恐れのある大きい行為をすること。
- ⑥ Conducting any act that causes inconvenience to the neighborhood and other users.  
近隣及び他の利用者に迷惑を及ぼす行為をすること。
- ⑦ Smoking other than the designated area.  
所定の場所以外で喫煙すること。
- ⑧ Duplicating room keys.  
鍵を複製すること。
- ⑨ Swimming around Seaside House. OIST disclaims all the responsibility for the accident occurring at the beach.  
シーサイドハウス近くで遊泳すること。施設周辺の海岸において事故等が発生しても OIST は一切の責任を負わない。

### 3. Entering the room (居室内への立入り)

Guest(s) must cooperate with persons instructed by OIST to enter and inspect the rooms as necessary for the management of the facility.

利用者は、OIST の指示を受けた者が施設の管理上必要により居室内への立入り、点検等を実施するときは、これに協力しなければならない。

#### 4. In case of emergency (緊急時の対応)

Guest(s) should immediately contact the person who made your reservation or call Help Line (098-966-8989) for instructions in the following cases.

利用者は、次の各号いずれかに該当する場合は、直ちに予約担当者もしくはヘルプライン(098-966-8989)に連絡し、指示を受けるものとする。

- ① When there is a significant risk of damage to the building or other attached facilities due to fire, windstorm, flood, earthquake, or other causes.  
火災、風水害、地震、その他の原因により建物その他付属設備に損害を及ぼす危険が大きい場合
- ② When a sick person or an injured person is confirmed in or near the facility.  
施設内若しくはその近辺において、病人又はけが人を確認した場合
- ③ When other serious danger is imminent  
その他重大な危険が差し迫っている場合

#### 5. Linen Damage Cost

Item	Price (JPY)
Bath Towel	¥600 ~
Face Towel	¥210 ~
Bathmat	¥600 ~
Duvet	¥27,000 ~
Duvet Cover	¥2,800 ~
Pillow	¥1,600 ~
Pillowcase	¥200 ~
Sheets	¥1,300 ~
Bed Pad	¥2,200 ~
Furniture, Appliances, Equipment, Other	Actual Cost

By entering the room, you agree to this agreement.

入室をもってこの同意書に同意したものとする。

Housing Management Section  
ハウジング管理セクション